

39. У пайрем-влак

1.

1. йўлыман, йўлымö 2. мондышо, мондышан 3. вашталшан, вашталше 4. ыштыме, ыштыман

2.

1. Тол-ян/Тол-я тышке! 2. Мылам полшыза-ян/полшыза-я! 3. Лу тенгем пу-ян/пу-я! 4. Омсам почса-ян/почса-я! 5. Изиш вучо-ян/вучо-я! 6. Чайым кондо-ян/кондо-я!

4.

1. Don't go to the right. 2. Can you speak Chinese? 3. Life was hard in the nineties. 4. I want to learn to swim like a fish. 5. How many people speak Veps? 6. Schools are on vacation in the summer. 7. The book store has to be around here somewhere. 8. Sanyu ran by like the wind.

5.

1. Тышкыла кок автобус кудалеш.
2. – Йошкар-Олаште куштыла илет? – Сомбатхейыште – тышеч умбалныла.
3. Пöрт декыла кай!
4. Шолаштыла – Какшан энгер.
5. Шенгекыла ит ончо!

6.

1. Ме когын'ек марла умылена. 2. Мöнгö волгыдын'ек толза! 3. Мый изин'ек йылме-влакым тунемаш йöратем. 4. Мелнам шокшын'ек коч! 5. Нуно кумын'ек ик пачерыште илат. 6. Эчан рвезын'ек врач лийнеже ыл'е.

7.

1. идым 2. сорла 3. ага 4. шыжа 5. Кылме 6. Вүдшор 7. пургыж 8. үярня 9. шорыкийол 10. теле 11. сүрем 12. Пеледыш

8.

1. Siberian winters are colder than European ones. 2. My mother's village is as far from Yoshkar-Ola as my father's. 3. Everyone has the same opinion here. 4. My grandmother gathered more mushrooms than I did. 5. These houses are of the same height. 6. – This could have been done better. – I think so too. 7. Wild strawberries ripen sooner than currants. 8. There was a situation just like that in my life too. 9. There used to be fewer Maris in Yoshkar-Ola than there are now. 10. More Mari is spoken in the countryside, when compared to the cities.

9.

1. Татарстан Марий Эл деч кугурак. 2. – Ончал, могай мотор марий вургем! – Ковамынат ялыште тыгай/тыгаяк уло. 3. Аня Катя деч сайынрак кушта. 4. Унагудыштына нине пöлем-влак ик акан улыт. 5. Тиде кевыт весе деч шергырак. 6. Тиде школышто мый тунемынам. Кызыт тыштак пашам ыштем. 7. Ванян сүретше Васян деч онайрак. 8. Эвика опер мурызо гай/гаяк моторын мура. 9. Тыште Африкыште гай/гаяк шокшо. 10. Мемнан пöртна тендан деч тоштырак.